

Žaidimo „LAIMĖK KELIONĘ Į MADEIRĄ!“ rengimo taisyklės:

1. ŽAIDIMO UŽSAKOVAS, ORGANIZATORIUS IR PRIZŲ KOORDINATORIUS

1.1. Žaidimo užsakovas ir prekių platintojas yra Ltd „Colgate-Palmolive (Latvia)“, įmonės kodas: 40003274802, juridinis adresas: Dunties g. 23A, Ryga, Latvija, LV-1005.

1.2. Atstovaudamas Užsakovo interesus, registraciją Žaidime, laimėtojų nustatymą ir kitus su Žaidimo duomenų rinkimu bei tvarkymu susijusius veiksmus, prizų distribuciją vykdo LLC „ADgett“, įmonės kodas: 40103715778, juridinis adresas: Vagonu g. 35-12, Ryga, Latvija, LV-1009, toliau tekste – „Organizatorius“.

2. ŽAIDIMO PERIODAS, VIETA IR PREKĖ

2.1. Žaidimas vyksta nuo 2025 12 29 (pirmoji registracijos diena) iki 2026 02 17 (paskutinė registracijos diena).

2.2. Žaidimas vyksta visose parduotuvėse Lietuvos Respublikos teritorijoje, kuriose platinamos Žaidimo prekės.

2.3. Žaidimo prekė - bet kurie 2 (du) COLGATE, PALMOLIVE (išskyrus kietą muilą), SPEED STICK arba LADY SPEED STICK produktai.

3. ŽAIDIMO DALYVIAI

3.1. Žaidime turi teisę dalyvauti visi fiziniai asmenys, gyvenantys Lietuvos Respublikos teritorijoje ir Žaidimo metu įsigiję bent 2 (du) iš bet kurioje prekybos vietoje parduodamų bet kurių „Colgate“, „Palmolive“ (išskyrus gabalinį muilą), „Speed Stick“ arba „Lady Speed Stick“ produktų vieno pirkimo metu bei užsiregistravę Žaidime šių taisyklių 5 punkte nurodytu būdu.

3.2. Žaidime negali dalyvauti Ltd „Colgate-Palmolive (Latvija)“, LLC „ADgett“ darbuotojai bei jų šeimų nariai.

4. ŽAIDIMO PRIZŲ FONDAS

4.1. Žaidimo prizai:

- Pagrindinis žaidimo prizas – KELIONIŲ AGENTŪROS DOVANŲ KUPONAS KELIONEI Į MADEIRĄ, kurio vertė – 2500 Eur (1 vnt.);
- Produktų rinkiniai - 20 vnt. (1 rinkinio vertė – 47,72 Eur).

Produktų rinkinį sudaro:

- COLGATE TOTAL GUM CARE & SENSITIVE dantų pasta, 75 ml,
- COLGATE TOTAL ACTIVE PREVENTION BLACK SOFT dantų šepetėlis,
- COLGATE TOTAL burnos skalavimo skystis, 500 ml,
- PALMOLIVE MEN INTENSE LOCK IN 5IN1 dušo želė, 500 ml,
- PALMOLIVE NATURALS OLIVE & MILK dušo kremas, 500 ml,
- PALMOLIVE NATURALS ORCHID & MILK skystas rankų muilas, 300 ml,
- LADY SPEED STICK LILAC antiperspirantas pieštuko formos, 45 g,
- SPEED STICK XTREME ULTRA želinis dezodorantas pieštuko formos, 50 g.

5. DALYVAVIMO SĄLYGOS

5.1. Asmenys, norintys dalyvauti Žaidime ir bandyti laimėti Žaidimo prizus, privalo atitikti šių taisyklių 3 punkte aptartas sąlygas ir Žaidimo metu (nuo 2025 12 29 iki 2026 02 17) įsigyti bent 2 (du) iš bet kurioje prekybos vietoje parduodamų bet kurių „Colgate“, „Palmolive“ (išskyrus gabalinį muilą), „Speed Stick“ arba „Lady Speed Stick“ produktų vieno pirkimo metu.

5.2. Asmenys, įsigiję bent 2 (du) iš bet kurioje prekybos vietoje parduodamų bet kurių „Colgate“, „Palmolive“ (išskyrus gabalinį muilą), „Speed Stick“ arba „Lady Speed Stick“ produktų vieno pirkimo metu, turi iki 2026 02 17 (imtinai) interneto svetainėje www.registertowin.eu registruoti pirkimo kvito numerį ir nurodyti šiuos duomenis:

- Vardą;
- Pavardę;
- Telefono nr.;

- El. pašto adresą;
- Pirkimo kvito nr.

5.3. Pateikdamas duomenis registruojantis dalyvavimui Žaidime 5.2 punkte nurodytu būdu, Žaidimo dalyvis prisiima visą atsakomybę už pateikiamos informacijos teisingumą, tikslumą ir klaidas įvedant informaciją.

5.4. Neteisingai ar nepilnai pateikti duomenys nagrinėjami nebus, o juos pateikęs asmuo bus šalinamas iš Žaidimo dalyvių sąrašo.

5.5. Tas pats pirkimo dokumentas gali būti registruojamas dalyvavimui Žaidime tik vieną kartą. Norint dalyvauti dar kartą, dalyvis turi atlikti naują pirkimą. Vienas dalyvis gali registruotis dalyvavimui Žaidime neribotą kiekį kartų, kiekvieną kartą įsigijęs bent 2 (du) iš bet kurioje prekybos vietoje parduodamų bet kurių „Colgate“, „Palmolive“ (išskyrus gabalinį muilą), „Speed Stick“ arba „Lady Speed Stick“ produktų vieno pirkimo metu ir registruodamas vis naują unikalų pirkimo kvito numerį – tai padidina šansus laimėti.

5.6. Visi registruoti unikalūs pirkimo kvitų numeriai dalyvaus Žaidime. Pakartotinai registruojami pirkimo dokumentų numeriai Žaidime nedalyvaus – jie bus panaikinti.

5.7. Pirkimo kvitą būtina išsaugoti iki Žaidimo pabaigos, jį reikės pateikti atsiimant prizą.

5.8. Pirkimo kvite turi aiškiai matytis pirkimo kvito numeris, kuris turi atitikti užregistruotą dalyvavimui Žaidime pirkimo kvito numerį, pirkimo kvito data ir bent 2 (dviejų) Žaidimo prekių, įsigytų Žaidimo laikotarpiu, pavadinimai.

5.9. Jei prizo laimėtojas negali pateikti šiose taisyklėse nurodytų asmens tapatybę ir pirkimą patvirtinančių dokumentų arba šiuose dokumentuose nurodoma informacija nesutampa su registracijos į Žaidimą metu dalyvio pateikta informacija, prizas nebus išduotas.

5.10. Registruodamasis dalyvavimui Žaidime dalyvis automatiškai išreiškia savo sutikimą, kad jo asmens duomenys būtų naudojami Žaidimo rengimo tikslais (registracijų kaupimas, laimėtojų nustatymas, prizų išdavimas, mokestinių prievolių, susijusių su prizų įteikimu, įvykdymas) ir suteikti Žaidimo Organizatoriui. Taip pat, registruodamasis dalyvis sutinka, kad Žaidimo Organizatorius laimėjimo atveju perduos dalyvio duomenis Žaidimo Prizų koordinatoriui prizo išdalavimo tikslu. Visa asmeninė informacija yra laikoma visiškai konfidencialia. Žaidimo dalyvių pateikta su dalyvavimu Žaidime susijusi informacija ir asmeniniai duomenys apibendrinami, apdorojami ir saugomi pagal Lietuvos Respublikos įstatymų ir norminių aktų reikalavimus dėl asmens duomenų apsaugos.

6. LAIMĖTOJŲ NUSTATYMAS IR SKELBIMAS

6.1. Prizų laimėtojai bus nustatomi atsitiktinumo principu, padedant kompiuterinėms programoms.

6.2. Pasibaigus Žaidimui, 2026 02 19 bus vykdomas vienas lošimas, kurio metu bus nustatyta 21 (dvidešimt vienas) laimėtojas, kuriems atiteks 4 punkte įvardinti prizai.

6.3. Žaidimo laimėtojai bus paskelbti interneto svetainėje www.registertowin.eu 2026 02 19.

7. PRIZŲ ATSIĖMIMAS

7.1. Su Žaidimo laimėtojais bus susisiektas asmeniškai per 3 darbo dienas po laimėtojų nustatymo, registracijos į Žaidimą metu nurodytu telefono numeriu ar el. paštu.

7.2. Visiems Žaidimo laimėtojams, kurie atitiks / bus įvykdę Žaidimo rengimo sąlygas, prizai bus siunčiami Žaidimo Organizatoriaus sąskaita.

7.3. Jei Žaidimo laimėtojas yra nepilnametis, pateikti už jį duomenis turi vienas iš tėvų ar globėjų, taip pat jis turi pateikti savo asmens tapatybę ir globą patvirtinantį dokumentą.

7.4. Žaidimo rengėjai neatsako už galimus prizų laimėtojų nuostolius, patirtus naudojant prizus.

7.5. Prizas nekeičiamas į kitą prizą ar grynuosius pinigus.

7.6. Žaidimo rengėjai neatsako už Žaidimo dalyvių pašalinimą iš Žaidimo ir prizo neišdavimą, jei Žaidimo dalyvis nesilaiko šių taisyklių, jo pateikta informacija yra neteisinga ar netiksli.

8. ORGANIZATORIAUS ATSAKOMYBĖ

8.1. Organizatorius neatsako už prizo išdavimą, jei dalyvis registracijos metu neteisingai užpildė duomenis.

8.2. Organizatorius neatsako už internetinio ryšio trikdžius. Atsiradus techniniams nesklandumams, keliantiems kliūtis organizuojamo Žaidimo vykdymui, Užsakovas deda visas galimas pastangas kuo greičiau jas pašalinti.

8.3. Organizatorius pasilieka teisę keisti Žaidimo taisykles ir sąlygas bei įsipareigoja iš anksto apie tai informuoti internetinėje svetainėje www.registertowin.eu.

9. ŽAIDIMO DALYVIO IŠLAIDOS

9.1. Norėdamas laimėti prizą, dalyvis turi įsigyti bent 2 (du) iš bet kurioje prekybos vietoje parduodamų bet kurių „Colgate“, „Palmolive“ (išskyrus gabalinį muilą), „Speed Stick“ arba „Lady Speed Stick“ produktų. Registracija Žaidimo svetainėje yra nemokama.

10. SKUNDŲ PATEIKIMO IR NAGRINĖJIMO TVARKA

10.1. Visos Žaidimo taisyklės, nustatytos šio dokumento, yra galutinės ir vienodos visiems Žaidimo dalyviams.

10.2. Žaidimo dalyviai turi teisę iki 2026 03 02 teikti skundus dėl Žaidimo eigos. Skundus galima pateikti Žaidimo Organizatoriui adresu LLC „ADgett“, Vagonu g. 35-12, Ryga, Latvija, LV-1009, el. paštas info@adgett.com.

10.3. Visi skundai bus sprendžiami remiantis Lietuvos Respublikos įstatymais.

11. PAPILDOMA INFORMACIJA

11.1. Papildoma informacija teikiama el.paštu info@adgett.com.

12. DUOMENŲ TVARKYMAS

12.1. Asmens duomenų tvarkytojas ir valdytojas yra Žaidimo Organizatorius LLC „ADgett“, įmonės kodas: 40103715778, juridinis adresas: Vagonu g. 35-12, Ryga, Latvija, LV-1009.

12.2. Žaidimo dalyvių duomenys naudojami šiais tikslais: Žaidimo organizavimas ir įgyvendinimas šiose taisyklėse numatytais sąlygomis, įskaitant Žaidimo dalyvių identifikavimą, Žaidimo organizavimą, laimėtojų nustatymą bei prizų distribuciją ir informacijos apie Žaidimą teikimą.

12.3. Teisinis asmens duomenų tvarkymo pagrindas:

12.3.1. Sutikimas: dalyvių pateikta kontaktinė informacija naudojama Žaidimo organizavimui, dalyvių informavimui apie laimėjimą bei prizų distribucijai.

12.3.2. Teisėtų duomenų tvarkytojo interesų laikymasis: įskaitant informacijos saugojimą Žaidimo dalyvių pretenzijų pateikimui ir įrodymų pateikimui įstatymų numatytais valdžios institucijoms.

12.4. Galimi duomenų gavėjai: organizuojant ir vykdant Žaidimą, Organizatorius neatskleidžia ir neteikia dalyvių pateiktų asmeninių duomenų trečiosioms šalims ne su Žaidimu susijusių tikslų pagrindu. Dalyvių duomenys, būtini Žaidimo įgyvendinimui ar prizų distribucijai laimėjimo atveju, gali būti perduoti tik bendradarbiavimo partneriams, tokiems kaip Žaidimo Prizų koordinatorius, paštas ar kurjerių tarnybos. Duomenų tvarkymo sąlygos reglamentuojamos abipusiškai sudarytu susitarimu.

12.5. Duomenų tvarkymo trukmė: dalyvių pateikti duomenys bus tvarkomi iki tol, kol bus visiškai įgyvendinti šiose sąlygose numatyti su Žaidimu susiję duomenų tvarkymo tikslai. Duomenys bus laikomi 5 (penkerius) metus pagal įstatymus.

12.6. Duomenų subjekto teisės:

12.6.1. Žaidimo dalyviai turi teisę peržiūrėti jų pateiktus ir apdorotus duomenis. Tai apima teisę susipažinti su pateikta asmenine informacija gaunant nemokamą kopiją (išskyrus daugkartinius ar pernelyg didelius

prašymus), išskyrus atvejus, kai tai prieštarauja taikomiems duomenų apsaugos įstatymams ir kitiems teisės aktams bei teisei gauti informaciją apie tokių duomenų tvarkymą, įskaitant:

- apdorojimo tikslais;
- atitinkamų asmens duomenų kategorijos;
- asmens duomenų gavėjai arba gavėjų kategorijos, ypač tos, kurios yra už Europos Sąjungos arba Europos Ekonominės erdvės ribų;
- numatomas duomenų saugojimo laikotarpis arba, jei nėra žinoma, jo nustatymo kriterijai;
- teisė reikalauti ištaisyti ar ištrinti asmens duomenis, taip pat teisė prieštarauti apdorojimui arba reikalauti jo apribojimo;
- teisę pateikti skundą Duomenų inspekcijoje;
- informacija, iš kokių šaltinių buvo gauti duomenys, jei duomenys nebuvo gauti iš jūsų;
- bet koks automatizuotas sprendimas (sprendimai be žmogaus įsikišimo), įskaitant sprendimą dėl profiliavimo, buvimo, logikos, jų reikšmės ir pasekmių.

12.6.2. Dalyviams bus pranešta apie tinkamas saugumo priemones, susijusias su duomenų perdavimu, jei jų asmens duomenys bus siunčiami už Europos Sąjungos ar Europos ekonominės erdvės ribų.

12.6.3. Žaidimo dalyvis turi teisę prašyti ištaisyti jo pateiktus netikslus, neišsamius ar pasenusius duomenis. Visi prašymai turi būti pateikti raštu, el. paštu data@adgett.com.

12.6.4. Žaidimo dalyvis turi teisę be jokių neigiamų pasekmių atšaukti savo sutikimą tvarkyti jo duomenis ir prašyti juos ištrinti. Visi prašymai turi būti pateikti raštu, el. paštu data@adgett.com.

12.6.5. Organizatorius turi teisę atsisakyti ištrinti duomenis, jei tokių duomenų tvarkymas yra būtinas:

- pasinaudojant teise į saviraiškos ir informacijos laisvę;
- užtikrinant, kad būtų laikomasi Organizatorius teisinio įsipareigojimo, kaip nustatyta įstatymuose ir kituose teisės aktuose;
- visuomenės interesais, susijusiais su visuomenės sveikata, moksliniais ar istoriniais tyrimais ar statistikos tikslais;
- ieškinių pateikimo, vykdymo ar gynimo tikslais.

12.6.6. Žaidimo dalyvis turi teisę apriboti jo asmens duomenų tvarkymą šiais atvejais:

- jei dalyvis ginčija tvarkomų asmens duomenų tikslumą – šiuo atveju duomenų tvarkymas apsiriboja tuo momentu, kai Organizatorius gali patikrinti asmens duomenų tikslumą;
- jei duomenų tvarkymas pagrįstas teisėtais Organizatoriaus interesais ir dalyvis prieštaravo dėl duomenų tvarkymo – šiuo atveju duomenų tvarkymas ribojamas iki laiko, kol bus patikrinta, ar teisėtos Organizatoriaus priežastys nėra svarbesnės nei dalyvio teisėtos priežastys;
- jei dalyvis neprieštarauja neteisėtai tvarkomų duomenų ištrynimui ir vietoje to prašo duomenų naudojimo apribojimo;
- Asmens duomenys nebėra reikalingi tvarkymui, tačiau jie yra būtini norint pareikšti, įvykdyti ar apginti teisėtus reikalavimus, pavyzdžiui, pateikti ieškinį teisme.

12.6.7. Duomenų tvarkymo apribojimas reiškia, kad duomenys bus saugomi, bet nebus apdorojami jokių kitu būdu. Organizatorius informuos dalyvį, kai duomenų apdorojimo apribojimas bus sustabdytas.

12.6.8. Žaidimo dalyvis turi teisę į duomenų perkėlimą. Jei apdorojimas yra pagrįstas jo sutikimu ir jei toks apdorojimas atliekamas automatiškai, dalyvis gali paprašyti Organizatoriaus pateikti su juo susijusius asmens duomenis struktūrizuotu, visuotinai priimtiniu ir kompiuteriniu būdu nuskaitomu formatu, kad galėtų perduoti

tokius asmens duomenis kitam duomenų tvarkytojui arba tiesiogiai pateikia tokius asmens duomenis kitam duomenų valdytojui, jei tai techniškai įmanoma.

12.6.9. Žaidimo dalyvis turi teisę pateikti Valstybinei duomenų apsaugos inspekcijai skundą dėl duomenų tvarkymo.